

Specificație Tehnică Completată

Anexa 2 Mașină de anestezie (caracteristici avansate) Cod 110130

Model: Carestation 750 Reg. SDM: DM000271225

Monitorul pentru afișarea funcțiilor vitale

Model: Careescape Canvas 1000 Reg. SMDM DM000818909

Producător: DATEX-OHMEDA,INC./GE Healthcare

Țara: SUA

Specificarea tehnică deplină solicitată, Standarde de referință	Specificația tehnică propusă de ofertant
Mașina de anestezie este destinată să livreze, să monitorizeze gazele anestezice și să asigure respirația artificială a pacientului în timpul actului chirurgical	Mașina de anestezie este destinată să livreze, să monitorizeze gazele anestezice și să asigure respirația artificială a pacientului în timpul actului chirurgical DA, Carestation 750 pag.1 din Carestation_750_Spec_sheet
Parametru	Parametru
Specificația	Specificația
Prize de gaz O2, Aer	Prize de gaz O2, Aer DA, pag.4 din Carestation 750-Reference Manual
Display mașina de anestezie ≥15", color TFT sau LCD touch screen	Display mașina de anestezie 15 inch, color LCD touch screen 1024x768 DA, pag.4 Carestation_750_Spec_sheet touch screen DA, pag.1 Carestation_750_Spec_sheet
Debitmetre tipul electronice gaz O2, Air gama, L/min diapazon min. 0.2 - 15	Debitmetre tipul electronice DA, pag.1 Carestation_750_Spec_sheet gaz O2, Air DA, pag.2-14 din Carestation 750-Reference Manual gama, L/min diapazon min. 0 - 15 DA, pag.6 Carestation_750_Spec_sheet
Vaporizator tip vaporizator acceptate Izofluran obligatoriu	Vaporizator tip vaporizator acceptate Izofluran obligatoriu DA, pag.4 Carestation_750_Spec_sheet, pag.1 Vaporizer_820_Spec_sheet
Sevofluran obligatoriu	Sevofluran obligatoriu DA, pag.4 Carestation_750_Spec_sheet, pag.1 Vaporizer_820_Spec_sheet
Halothan obligatoriu	Halothan obligatoriu DA, pag.4 Carestation_750_Spec_sheet, pag.1 din Vaporizer_Tec7_Spec_sheet
număr de vaporizatoare instalate la dispozitiv ≥ 2 unități obligatoriu	număr de vaporizatoare instalate la dispozitiv 2 unități DA, pag.1 Carestation_750_Spec_sheet
Izofluran obligatoriu	Izofluran obligatoriu DA pag.1 Carestation_750_Spec_sheet

Anexa 2

<p>Sevofluran obligatoriu interlock obligatoriu sistem de absorbție CO2 obligatoriu</p> <p>Mecanisme de siguranță siguranța O2 acustică, vizuală</p> <p>siguranță de amestec hipoxic obligatoriu</p> <p>Ventilator automat tip pacient Adult, Pediatric moduri de ventilație Manual/spontan, VCV, PCV, PSV/PS, SIMV-V, SIMV-P</p> <p>mecanism electronic de amestec a gazelor (mixer) obligatoriu</p> <p>volumul Tidal, ml diapazon min. 10-1500</p> <p>frecvența respirației/minut diapazon min. 5 - 100</p> <p>Volum minutar (MV), L/min diapazon min. 3-60</p> <p>raportul I:E minim 2:1 la 1:8 pauză de inspirație obligatoriu limita de presiune, cmH2O diapazon min. 15-70</p>	<p>Sevofluran obligatoriu pag.1 Carestation_750_Spec_sheet Interlock obligatoriu DA pag.4 Carestation_750_Spec_sheet sistem de absorbție CO2 obligatoriu DA, pag.7 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Mecanisme de siguranță siguranța O2 acustică, vizuală DA, pag.27 din Carestation 750-clinical_guide, pag.6 Carestation_750_Spec_sheet siguranță de amestec hipoxic obligatoriu DA, pag.5 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Ventilator automat tip pacient Adult, Pediatric DA, pag.1 Carestation_750_Spec_sheet moduri de ventilație Manual/spontan, VCV, PCV, PSV/PS, SIMV-V, SIMV-P DA, pag.2 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>mecanism electronic de amestec a gazelor (mixer) obligatoriu DA pag.1 Carestation_750_Spec_sheet volumul Tidal, ml diapazon 5-1500 DA pag.2 Carestation_750_Spec_sheet frecvența respirației/minut diapazon min.5 - 100 DA pag.3 Carestation_750_Spec_sheet Volum minutar (MV), L/min diapazon 0.1-99.9 L/min DA pag.3 Carestation_750_Spec_sheet raportul I:E minim 2:1 la 1:8 DA pag.3 Carestation_750_Spec_sheet pauză de inspirație obligatoriu DA, pag.3 Carestation_750_Spec_sheet limita de presiune, cmH2O diapazon min. 15-70 DA, Carestation_750_Spec_sheet, pag.7. În ventilație mecanică Limita de presiune este compusă din limita de presiune a parametrului PEEP (Off, 4- 30 cmH2O) și a parametrului P inspired (5-60 cmH2O) de asupra presiunii PEEP conform Carestation_750_Spec_sheet, pag.3 . Astfel limita inferioară este de 5 cmH2O (suma dintre PEEP Off si P inspired 5 cmH2O), iar limita superioară este de 100 cmH2O conform parametrului Pmax care este mai mare decât suma dintre PEEP maxim si P inspired</p>
--	---

<p>PEEP, cmH2O diapazon min. 4-30</p> <p>Trigger flux diapazon min. 1-10 L/min</p> <p>Trigger presiune diapazon min. 20 - 1 cmH20</p> <p>Monitorizare complianța, rezistivitate obligatoriu</p> <p>Sistem de autodiagnostic testare la scurgeri, testarea circuitelor respiratorii, complianța, alimentarea cu gaz, verificarea tuturor sistemelor</p> <p>AGSS (sistem de evacuare a gazelor anestezeice)</p> <p>Tip activ obligatoriu</p> <p>Sistem de management al consumului de agent anestezeic opțional</p> <p>Circuitul pneumatic de ventilare a pacinetului cu funcție de încălzire al amestecului gazos obligatoriu</p> <p>port auxiliar ieșire al amestecului gazos obligatoriu</p> <p>Parametri monitorizați și afișați pe display</p> <p>Presiunea de aer</p> <p>Alarmă de înaltă presiune obligatoriu</p> <p>Alarma presiune subatmosferică obligatoriu</p> <p>Presiune scăzută / apnee obligatoriu</p> <p>Alte alarme de presiune obligatoriu</p>	<p>maxim fiindcă există și parametrul P support. Cerința solicitată este astfel îndeplinită fiindcă limita de presiune este 5-100 cmH2O.</p> <p>PEEP, cmH2O diapazon Off, 4-30 DA, pag.3 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Trigger flux diapazon 0.2-10 L/min DA, pag.3 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Trigger presiune diapazon Off, 40-2 cmH20 DA, pag.3 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Monitorizare complianța, rezistivitate obligatoriu DA, pag.40 din Carestation 750- clinical_guide</p> <p>Sistem de autodiagnostic testare la scurgeri, testarea circuitelor respiratorii, complianța, alimentarea cu gaz, verificarea tuturor sistemelor DA, pag.20 din Carestation 750- clinical_guide</p> <p>AGSS (sistem de evacuare a gazelor anestezeice)</p> <p>Tip activ obligatoriu DA, pag.3 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Sistem de management al consumului de agent anestezeic opțional DA, pag.35 din Carestation 750- clinical_guide</p> <p>Circuitul pneumatic de ventilare a pacinetului cu funcție de încălzire al amestecului gazos obligatoriu DA, CS700-ADDITIONAL INFORMATION, senzorii de flux pe inspir si pe expir au circuit de incalzire</p> <p>port auxiliar ieșire al amestecului gazos obligatoriu DA, pag.3 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Parametri monitorizați și afișați pe display</p> <p>Presiunea de aer DA, pag.11 din Carestation 750- clinical_guide</p> <p>Alarmă de înaltă presiune obligatoriu DA, pag.3 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Alarma presiune subatmosferică obligatoriu DA, pag.3 Carestation_750_Spec_sheet, pag.2 din CS700-ADDITIONAL INFORMATION</p> <p>Presiune scăzută / apnee obligatoriu DA, pag.3 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Alte alarme de presiune obligatoriu DA, pag.3 Carestation_750_Spec_sheet</p>
---	---

Anexa 2

<p>Volumul minut, l/min obligatoriu</p> <p>Concentrația de O2</p> <p>Timp de răspuns, sec <35</p> <p>Concentrația de CO2</p> <p>alarmă apnee obligatoriu</p> <p>Monitorizare agent</p> <p>Tipul de agenți</p> <p>Halothan, isofluran, sevofluran</p> <p>Auto indentificarea gazelor anestezice obligatoriu</p> <p>Alarmă concentrare agent obligatoriu</p> <p>Determinarea și afișarea valorii MAC obligatoriu</p> <p>spirometria opțional</p> <p>Modulul de gaze încorporat la mașina de anestezie obligatoriu</p> <p>determină concentrațiile de gaze: O2, CO2, agenți anestezici obligatoriu</p> <p>Celulă determinare O2 tip paramagnetic obligatoriu</p> <p>Monitorul pentru afișarea funcțiilor vitale</p>	<p>Volumul minut, l/min obligatoriu DA, pag.3 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Concentrația de O2 DA, pag.3 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Timp de răspuns, sec <35 DA, pag.3 din CS700-ADITIONAL INFORMATION</p> <p>Concentrația de CO2 DA, pag.4-5 din CS700-ADITIONAL INFORMATION</p> <p>Alarmă apnee obligatoriu DA, pag.4-5 din CS700-ADITIONAL INFORMATION</p> <p>Monitorizare agent DA, pag.5 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Tipul de agenți</p> <p>Isofluran, sevofluran, Halothan</p> <p>DA, pag.5 Carestation_750_Spec_sheet, DA, E-sCAiOV pag 31</p> <p>Auto indentificarea gazelor anestezice obligatoriu DA, pag.5 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Alarmă concentrare agent obligatoriu DA, pag.5 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Determinarea și afișarea valorii MAC obligatoriu DA, pag.5 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Spirometria optiune activa DA, DA, pag.5 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Modulul de gaze încorporat la mașina de anestezie obligatoriu</p> <p>determină concentrațiile de gaze: O2, CO2, agenți anestezici obligatoriu DA, pag.7-8 din CS700-ADITIONAL INFORMATION</p> <p>Celulă determinare O2 tip paramagnetic DA, pag.4 Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Monitorul pentru afișarea funcțiilor vitale:</p> <p>Acesta are următoarele softuri adiționale:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 12ST-MULTI-LEAD ST ANALYSIS LICENSE 2. PARR-FULL ARRHYTHMIA LICENSE 3. PSPI-SURGICAL PLETH INDEX LICENSE
---	---

Anexa 2

<p>display $\geq 19''$</p> <p>color TFT sau LCD obligatoriu</p> <p>touch screen obligatoriu</p> <p>monitor dedicat vizualizării funcțiilor vitale obligatoriu</p> <p>fixarea monitorului de/ pe masina de anestezie obligatoriu</p> <p>imprimantă termică încorporată</p> <p>Reformularea parametrului in: imprimantă termică obligatoriu</p> <p>conexiuni WiFi/LAN/HDMI/USB obligatoriu</p> <p>Protecti la defibrilare 360J obligatoriu</p> <p>Protectia contra dispozitivelor de electrochirurgie cu frecventa inalta obligatoriu</p> <p>Compensarea automata a driftului isoliniei obligatoriu</p> <p>Detectarea automata a tipului de manjeta obligatoriu</p> <p>baterie internă reîncărcabilă obligatoriu</p> <p>interfață de cominicare cu altele obligatoriu</p> <p>Modulele hemodinamice incluse</p> <p>Electro-cardio-grama (ECG)</p> <p>frecvența cardiacă obligatoriu</p> <p>traseul ECG obligatoriu</p> <p>analiza și măsurarea segmentui ST obligatoriu</p> <p>determinarea cel puțin 20 de aritmii obligatoriu</p> <p>Puls-oximetria (SpO2)</p>	<p>Display 19 inch DA, Monitor CARESCAPE Canvas 1000DA, pag.2 din Spec- Sheet-CARESCAPE-Canvas-1000</p> <p>Matrice activă color TFT, LCD cu îmbinare optică, pag.2 din Spec-Sheet_ CARESCAPE-Canvas-1000</p> <p>touch screen obligatoriu DA, pag.2 din Spec-Sheet-CARESCAPE-Canvas-1000</p> <p>monitor dedicat vizualizării funcțiilor vitale obligatoriu DA, pag.1 din Spec_ Sheet-CARESCAPE-Canvas-1000</p> <p>fixarea monitorului de/pe mașina de anestezie obligatoriu DA, B1X5-REC pag.2 din CARESCAPE_Canvas_INFO</p> <p>imprimantă termică obligatoriu DA, B1X5-REC pag.2 din CARESCAPE_Canvas_INFO</p> <p>conexiuni USB obligatoriu DA, pag.2 din Spec-Sheet-CARESCAPE-Canvas_1000</p> <p>protecție la defibrilare 360J obligatoriu DA, pag.3 din CARESCAPE_Canvas_INFO</p> <p>protecție contra dispozitivelor de electrochirurgie cu frecvența înaltă obligatoriu DA, pag.3 din CARESCAPE_Canvas_INFO</p> <p>compensarea automata a driftului isoliniei obligatoriu DA</p> <p>detectarea automata a tipului de manjetă obligatoriu DA</p> <p>baterie internă reîncărcabilă obligatoriu DA, pag.4 din CARESCAPE_CANVAS_INFO</p> <p>interfață de cuminicare cu altele obligatoriu DA, pag.2 din Spec-Sheet- CARESCAPE-Canvas-1000</p> <p>Modulele hemodinamice incluse:</p> <p>Electro-cardio-grama (ECG) DA, pag.2 din Spec-Sheet-CARESCAPE-Canvas- 1000</p> <p>frecvența cardiacă obligatoriu DA, pag.5 din CARESCAPE_Canvas_INFO</p> <p>traseul ECG obligatoriu DA, pag.1 din CARESCAPE_Canvas_INFO</p> <p>analiza și măsurarea segmentului ST obligatoriu DA, pag.6 din CARESCAPE_Canvas_INFO (opțiunea 12 ST-MULTI-LEADST ANALYSIS LICENSE)</p> <p>determinarea cel puțin 20 de aritmii obligatoriu DA, pag.7 din CARESCAPE_CANVAS_INFO</p> <p>Puls-oximetria (SpO2) DA, pag.8 din CARESCAPE-Canvas-INFO</p>
--	---

Anexa 2

<p>fotopletismografia obligatoriu valoarea SpO2 obligatoriu</p> <p>indicile de perfuzie obligatoriu</p> <p>Tensiune sanguină neinvazivă (NIBP) obligatoriu</p> <p>Respirația (impedanța transtoracică) obligatoriu Temperatura pe 2 canale obligatoriu</p> <p>Tensiune sanguină invazivă (IBP) pe 2 canale obligatoriu Modul de monitorizare BIS (bispectral index) sau modul de monitorizarea obiectiva a profunzimii blocului neuro-muscular intraanestezic (TOF/ NMT) obligatoriu Alarmer prioritare 3</p> <p>Tensiune de alimentare 220 V, 50 Hz</p> <p>Prize auxiliare 220 V ≥ 3 buc obligatoriu</p> <p>Baterie internă autonomie de lucru ≥ 1.5h obligatoriu</p> <p>Sertar pentru depozitare ≥ 2 buc obligatoriu Frînă centralizată pentru fixarea aparatului sau sistem clasic de blocare a minim două roți obligatoriu Presiune de alimentare cu gaze 3.0 - 6 bar</p> <p>Accesorii: Furtunul cu conector de conectare la sursa de aer comprimat 1 buc. Furtunul cu conector de conectare la sursa de oxigen (conector standard DIN) 1 buc. Furtunul cu conector de conectare la sursa de AGSS 1 buc.</p>	<p>fotopletismografia obligatoriu DA valoarea SpO2 obligatoriu DA, pag.2 din Spec-Sheet-CARESCAPE-Canvas_1000</p> <p>indicile de perfuzie obligatoriu DA, opțiunea PSPI-SURGICAL PLETH INDEX LICENSE</p> <p>Tensiune sanguină neinvazivă (NIBP) obligatoriu DA, pag.2 din Spec-Sheet_ CARESCAPE-Canvas-1000</p> <p>Respirația (impedanța trans-toracică) obligatoriu DA, pag.2 din Spec-Sheet_ CARESCAPE-Canvas-1000</p> <p>Temperatura pe 2 canale obligatoriu DA, pag.2 din Spec-Sheet-CARESCAPECanvas-1000</p> <p>Tensiune sanguină invazivă (IBP) pe 2 canale obligatoriu DA Modul de monitorizare a profunzimii blocului neuro-muscular intraanestezic NMT obligatoriu DA, pag.2 din Spec-Sheet-CARESCAPE_ Canvas-1000</p> <p>Alarmer prioritare 3 DA, pag.8 din CS700-ADDITIONAL INFORMATION</p> <p>Tensiune de alimentare 220 V, 50 Hz DA, pag.5 din Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Prize auxiliare 220 V 4 buc obligatoriu DA, pag.6 din Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Baterie internă autonomie de lucru 90 min obligatoriu pag.4 din Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Sertar pentru depozitare 3 buc obligatoriu DA, pag.1 din Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Frînă centralizată pentru fixarea aparatului DA, pag.1 din Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Presiune de alimentare cu gaze 3.0 - 6 bar DA, pag.1 din Carestation_750_Spec_sheet</p> <p>Accesorii Furtunul cu conector de conectare la sursa de aer comprimat 1 buc. DA, pag.6 din Carestation_750_Spec_sheet Furtunul cu conector de conectare la sursa de oxigen 1 buc. DA, pag.6 din Carestation_750_Spec_sheet</p>
--	--

Anexa 2

<p>Circuit de ventilare Adult, reutilizabil ≥ 2 set., să se indice codul produsului</p> <p>Plămîn de test Adult, reutilizabil ≥ 2 buc., să se indice codul produsului</p> <p>Senzor de flux Reutilizabil ≥ 2 buc., să se indice codul produsului</p> <p>Filtru antibacterial Adult, unică utilizare ≥ 50 buc., să se indice codul produsului</p> <p>Accesorii modul de gaz CO2 Adult ≥ 4 set., să se indice codul produsului</p> <p>Cablu ECG Adult, reutilizabil min. 5 fire ≥ 2 buc., să se indice codul produsului</p> <p>Senzor SpO2 Adult, reutilizabil ≥ 4 Buc., să se indice codul produsului</p> <p>Manșete NIBP Adult, reutilizabilă ≥ 4 buc., să se indice codul produsului</p> <p>Adult mare, reutilizabilă ≥ 2 buc., să se indice codul produsului</p> <p>Senzor de temperatură Adult, reutilizabil ≥ 1 buc., să se indice codul produsului</p> <p>Accesorii necesare de functionare a modulului BIS sau TOF/ NMT</p> <p>Accesorii pentru Adult ≥ 5 buc., să se indice codul produsului</p> <p>Altele</p> <p>Garanție ≥ 36 luni</p> <p>Posibilitatea de asigurarea din partea producătorului cu piese, consumabile, altor accesorii și a reparațiilor timp de min. 10 ani de exploatare a echipamentului</p> <p>Asigurarea tuturor elementelor necesare pentru instalarea completă, funcțională și sigură a sistemului, inclusiv cele aferente conectivității, integrării în infrastructura existentă și comunicării cu sistemele informatice relevante, conform standardelor aplicabile. da</p> <p>Preluarea ambalajelor (cutiile) în care a fost livrat sistemul/dispozitivul</p>	<p>Circuit de ventilare Adult, reutilizabil 2 set., să se indice codul produsului DA, cod 2096536-001 din Accesorii</p> <p>Plămîn de test Adult, reutilizabil 2 buc., să se indice codul produsului 2096536-001 din Accesorii_anestezie</p> <p>Senzor de flux Reutilizabil 2 buc., să se indice codul produsului DA, cod: 2069358-001-S Accesorii_anestezie</p> <p>Filtru antibacterial Adult, unică utilizare 200 buc., să se indice codul produsului DA, cod: 2106570-007 din Accesorii_anestezie</p> <p>Accesorii modul de gaz Adult 4 set., să se indice codul produsului DA, cod: 73319-HEL din Accesorii_anestezie</p> <p>Cablu ECG Adult, reutilizabil 5 fire 2 buc., să se indice codul produsului DA, cod: 2106389-004 din Accesorii_anestezie</p> <p>Senzor SpO2 Adult, reutilizabil 4 Buc., să se indice codul produsului DA, cod: TS-F-D din Accesorii_anestezie</p> <p>Manșete NIBP Adult, reutilizabilă 4 buc., să se indice codul produsului DA, cod: 2001589-212 din Accesorii_anestezie</p> <p>Manseta Adult mare, reutilizabilă 2 buc., să se indice codul produsului DA, cod: 2001589-019 din Accesorii_anestezie</p> <p>Senzor de temperatură Adult, reutilizabil 1 buc., să se indice codul produsului DA, cod: 2107176-031 din Accesorii_anestezie</p> <p>Accesorii necesare de functionare a modulului NMT DA, cod: 888414, NMT Sensor Cable, Reusable, 3.3 m/11 ft., 1/pack</p> <p>Accesorii pentru Adult 5 buc., să se indice codul produsului DA, cod: 888418 NMT MechanoSensor, Adult, Reusable, 1/pack.</p> <p>Altele</p> <p>Garanție 36 luni</p> <p>Posibilitatea de asigurarea din partea producătorului cu piese, consumabile, altor accesorii și a reparațiilor timp de min. 10 ani de exploatare al echipamentului DA</p> <p>Asigurarea tuturor elementelor necesare pentru instalarea completă, funcțională și sigură a sistemului, inclusiv cele aferente conectivității, integrării în infrastructura existentă și comunicării cu sistemele informatice relevante, conform standardelor aplicabile. DA</p> <p>Preluarea ambalajelor (cutiile) în care a fost livrat sistemul/dispozitivul</p>
---	---

Anexa 2

<p>da, la solicitarea beneficiarului</p> <p>Deservire în perioada de garanție cu oferirea graficului de mentenanță de user si service</p> <p>Graficul de mentenanță preventivă și service disponibil atât în format fizic (pe hârtie), cât și în format PDF. Cu indicarea lucrărilor necesare, intervale recomandate, uneltele și instrumentele specifice utilizate, consumabilele , accesoriile și instrucțiunile necesare pentru îndeplinirea lucrărilor, toate marcate cu numere de referință.</p> <p>Manual de part list</p> <p>Disponibil atât în format fizic (pe hârtie), cât și în format PDF, în limba engleză, dacă este prevăzut de către producător.</p> <p>Training pentru personal tehnic</p> <p>Ajustarea, calibrarea, remedierea defecțiunilor minore, precum și oferirea și gestionarea parolelor de acces pentru utilizator și meniul de service, indiferent de nivelurile de acces, dacă acestea sunt prevăzute.</p>	<p>da, la solicitarea beneficiarului DA</p> <p>Deservire în perioada de garanție cu oferirea graficului de mentenanță de user si service DA</p> <p>Graficul de mentenanță preventivă și service disponibil atât în format fizic (pe hârtie), cât și în format PDF. Cu indicarea lucrărilor necesare, intervale recomandate, uneltele și instrumentele specifice utilizate, consumabilele , accesoriile și instrucțiunile necesare pentru îndeplinirea lucrărilor, toate marcate cu numere de referință. DA</p> <p>Manual de part list DA</p> <p>Disponibil atât în format fizic (pe hârtie), cât și în format PDF, în limba engleză, dacă este prevăzut de către producător. DA</p> <p>Training pentru personal tehnic DA</p> <p>Ajustarea, calibrarea, remedierea defecțiunilor minore, precum și oferirea și gestionarea parolelor de acces pentru utilizator și meniul de service, indiferent de nivelurile de acces, dacă acestea sunt prevăzute. DA</p>
---	---